



Voluntary and Independent Monitoring of Forest Concessions in Central Africa

**Summary Report on the Workshop held in
Douala, Cameroon on March 1-2, 2004**

A joint effort of WRI/GFW, IFIA, IUCN, WWF

Supported by BMZ, World Bank, USFSIP, USAID/CARPE

April 2004

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|----|
| 1.0 SUMMARY | 1 |
| 2.0 CONTEXT | 1 |
| 3.0 OBJECTIVE | 1 |
| 4.0 AGREEMENTS | 2 |
| 4.1 Indicators..... | 2 |
| 4.2 Proposed Governance Structure | 2 |
| 4.3 General..... | 2 |
| 5.0 INDICATOR SELECTION PROCESS..... | 3 |
| 5.1 Process - Prior to Workshop..... | 3 |
| 5.2 Process - During Workshop..... | 4 |
| 6.0 NEXT STEPS | 4 |
| 6.1 Immediate Steps | 4 |
| 6.2 Near-term Steps | 5 |
| 6.3 Medium-term Steps | 5 |
| 7.0 CONCLUSIONS | 5 |
| Appendix 1 – WORKSHOP AGENDA | 6 |
| Appendix 2 – PRE-WORKSHOP INDICATORS | 8 |
| Appendix 3 – POST-WORKSHOP DRAFT INDICATORS | 18 |
| Appendix 4 - PARTICIPANT LIST..... | 24 |

1.0 SUMMARY

On March 1 and 2, 2004, Global Forest Watch (GFW) of the World Resources Institute (WRI) organized a workshop on the selection of forest monitoring indicators for Central Africa in close collaboration with the Interafrican Forest Industries Association (IFIA), the World Conservation Union (IUCN), and World Wildlife Fund (WWF). The more than 60 participants included a balanced representation of Central Africa's forest sector: forest concession holders, timber importers / exporters, international and African NGOs, research institutes and all Central African governments. They agreed on a specific set of indicators to be used to track the state of industrial logging in Central Africa and detailed steps forward to operationalize the proposed communication and marketing tool. This tool will function in the following manner:

- Forest concession holders agree to be monitored and to voluntarily provide data to an independent organization (i.e. GFW).
- This independent organization (i.e. GFW) gathers and analyzes the data necessary to report findings based on the previously agreed upon indicators.
- A steering committee oversees the process to guide and validate the system.
- GFW periodically reports findings to the tropical timber market and broader public through a website and hard copy reports.
- It is strongly believed that in light of the public pressure for increased transparency, legality, and ultimate sustainability, this monitoring system will facilitate a positive market response to benefit the progressive/leading tropical timber producers.
- This tool will not be a new forest certification system, nor will it compete with any certification system or on-going process. Rather this new tool will communicate information regarding legality and progression towards sustainable forest management.

2.0 CONTEXT

Responsible logging companies operating in Central Africa agree that forest management and governance needs to be improved to become more sustainable and remain economically viable. A growing number of timber producers invest increasingly in better forest management. These progressive companies suffer under harsh competition of illegal cut-and-run producers and have found it difficult to make these costly efforts known to their clients. Moreover, tropical timber buyers and other concerned parties currently have only limited ability to access and assess information on the forestry practices of timber originating from Central Africa. Although timber certification is being discussed it remains effectively non-existent in the sub-region (less than one percent of the forest in the area is under certification).¹ Therefore an alternative and immediate forest concession reporting and information system is required. Such a system will inform international tropical timber markets and publicly document current forest management practices to facilitate progression towards legal and sustainable forestry. Such a system will offer an opportunity for progressive companies to make their efforts known to markets and thereby potentially obtain a competitive market advantage over other companies.

3.0 OBJECTIVE

The objective of the workshop was to assemble the key stakeholders to discuss and ultimately agree on the central indicators, and means for their verification, for the proposed forest concession reporting and information system. This system endeavors to provide public access to verified concession-level information on measurable actions and voluntary commitments by timber producers in Central Africa to support legal and sustainable forest management.

¹ Percentage derived from data found on Earthtrends website (<http://earthtrends.wri.org/>) visited December 1, 2003.

4.0 AGREEMENTS

The following agreements were made by the workshop participants representing forest concession holders, timber importers / exporters, international and African NGOs, research institutes and all Central African governments, during the workshop (see appendix 4 for the list of participants and appendix 1 for the agenda).

4.1 Indicators

- Out of an initial 48 indicators proposed to the stakeholders (see appendix 2), a general consensus was obtained on 36 monitoring indicators and their means for verification during the workshop (see appendix 3). Indicators were organized into the following themes: Forest Management Policies and Practices; Sourcing; General Legality; Social Policies and Practices; Environmental Policies and Practices; and Other Notable Advances.
- A comment period of one month (2 - 31 March) was set to allow participants to make suggestions on the 36 agreed-upon indicators with the following guidance:
 - Minor re-phrasing of the current indicators for precision of what will be monitored.
 - Fill in possible gaps and/or propose corrections for the remaining columns: Category, Means of Verification, Data Source, Threshold for Compliance, and Frequency.
- GFW received the mandate to synthesize the comments received and to streamline the agreed-upon indicators further, especially to clarify verification mechanism of the indicators.

4.2 Proposed Governance Structure

- The participants agreed to a future governance structure in the form of a steering committee possibly composed of the following organizations and focal people:

| Affiliation | Point Person (People) |
|------------------------|--|
| WRI / GFW (ex officio) | Ralph Ridder, Jacqueline van de Pol, Jim Beck, Pierre Méthot |
| IFIA / ATIBT | Jean-Jacques Landrot |
| UICN BRAC | Daniel Ngantou |
| IUCN | Simon Rietbergen |
| CIFOR / CIRAD | Robert Nasi / Alain Billand |
| COMIFAC | Christophe Massudi Mayan'kenda |
| CEFDHAC | Cleto Ndikumagenge |
| OAB | OAB Representative |
| WWF | Laurent Somé |

- Proposals for additions and/or deletions of steering committee members will be accepted and assessed by July 2004. Moreover the role of each steering committee member will also be defined.

4.3 General

- Progress towards implementing the voluntary reporting system must be concurrent with and independent of reaching complete agreement on the governance process and structure.
- GFW received a mandate to design this system and write a funding proposal.

5.0 INDICATOR SELECTION PROCESS

The following section details the process through which the indicators were selected prior to and during the workshop.

5.1 Process - Prior to Workshop

Prior to the workshop, GFW identified the most appropriate monitoring indicators and means of verification (see Appendix 2). These indicators and accompanying verifiers were selected by synthesizing written input received from logging companies and their associations, market representatives, research institutes and NGOs. The pre-workshop set of indicators is the result of both a GFW desk review and a synthesis of 11 reports received from a well-balanced and diverse representation of stakeholders (see table below).

Contributors were asked to identify indicators that were:

- Easy to understand and to interpret;
- Useful for detecting trends;
- Representative for and focused on problems at forest concession level;
- Scientifically valid;
- Objectively measurable; and
- Coherent with existing indicators and indicator assessments (cross-referenced with other pre-existing Principles, Criteria and Indicators).

The following organizations and/or individuals submitted a report prior to the workshop:

| Organization / Individual | Description |
|---------------------------|---|
| ANN | Alliance Nationale pour la Nature (Isaac Moussa) |
| BCTF | Bushmeat Crisis Taskforce (Heather Eves) |
| CEW | Cameroon Environment Watch (Roger Ngoufo) |
| CIFOR/CIRAD | Center for International Forestry Research / Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (Robert Nasi / Alain Billand - joint contribution) |
| CNWG | Cameroon National Working Group on Certification (Parfait Mimbimi Esono) |
| IFAW | International Fund for Animal Welfare (Previously published document "Criteria and Indicators to Assess Projects on Bushmeat Issues") |
| IFIA | Interafrican Forest Industries Association (Vincent Pele / Jean Jacques Landrot) |
| ITTO | International Tropical Timber Organization (Richard Eba'a Atyi) |
| Koyo | Personal contribution of M. Jean Prosper Koyo (FAO) |
| ONFi | ONF-International - SYLVAFRICA (Jacques Plan et Adeline Giraud) |
| Partnership | A Cameroonian non-governmental organization (Pierre Chekem) |

Finally, it was decided to only work on a set of indicators that were:

- Sufficiently cited in the submitted reports;
- Deemed exceedingly important; and
- Considered practical.

The resulting set of indicators was considered to be a draft list and eventually evolved based on the outcome of discussions at the workshop. Likewise, the set of indicators was intended to evolve over time to capture the improvements of the leading companies.

5.2 Process - During Workshop

During the workshop, each indicator was vetted in three working groups of 8-11 members each, representing a balanced and diverse grouping of stakeholders. Three working groups were formed:

- Group 1 focused on indicators of forest management policy and practice (Ref : 1.1 - 1.13.2);
- Group 2 considered a variety of indicators falling into three distinct themes: timber sourcing, general legality, and other notable advances (Ref : 2.1 - 3.3 and 6.1 - 6.4);
- Group 3 discussed indicators of social as well as environmental policies and practices (Ref : 4.1 - 5.5.3).

The above indicated working groups were composed of the following participants:

| Group 1 | Group 2 | Group 3 |
|---|---|---|
| K. B. HANSEN François SAMBIA Alain BILLAND Remy MOUKONGO Marieke WIT Francis ROUGIER Dominique TOURANCHET Yves DUBOIS Bruno OHEIX Jim BECK Ralph RIDDER | Didier BASTIN Jacqueline VAN de POL Lucan VAN DER WALT Jürgen HESS Anders FISCHER Laurent SOME Cleto NDIKUMAGUENGUE Daniel NGANTOU Christophe MASSUDI | Tom VAN LOON Pierre CHEKEM Roger NGOUFO Martin TER HEEGDE Roberto DELBENE Jean Pierre VANDE VWEGNE Jean Jacques LANDROT Simon RIETBERGEN Paul ELKAN |

Each working group reviewed, consolidated, rejected, and/or refined their allocated set of indicators. They also provided comments and additions concerning the following elements:

- Category of the indicator (Legality, Convention, or Voluntary);
- Verification mechanism;
- Required data;
- Threshold for “compliance”; and
- Frequency of data collection, verification, and reporting.

Ultimately the key stakeholders present on the first day came to consensus on the general form of the 36 indicators and other identified details (see Appendix 3). These indicators were organized into the following themes: forest management policies and practices; sourcing; general legality; social policies and practices; environmental policies and practices; and other notable advances. Results of the working groups were presented, discussed, and finally agreed upon by the participants during the second day.

6.0 NEXT STEPS

The workshop was the first of a series of necessary steps to operationalize the proposed monitoring system. The following section lays out a potential way forward.

6.1 Immediate Steps (March – July 2004)

- **Finalize indicators**
 - Circulate the draft table of indicators to all participants for comment.

- Synthesize all comments/suggestions and present to the proposed steering committee for a tentative decision in late April 2004.
- **Finalize governance structure**
 - Steering committee composition to be finalized by the end of July 2004.
 - Possible meeting of the steering committee in August or September 2004.
- **Write project proposal (business plan)**
 - Proposals / concept papers delivered to those donors who have expressed strong interest in the monitoring system May 2004.
 - Explore possible industry co-financing.

6.2 Near-term Steps (late 2004 – early 2005)

- **Receive voluntary commitment for participation from 30 concession holders by the end of 2004**
- **Begin testing system on X concessions in X countries in the sub-region**

6.3 Medium-term Steps (mid to late 2005)

- **Implement system throughout sub-region**

7.0 CONCLUSIONS

The workshop was a constructive step forward in an ongoing multi-stakeholder process that seeks to promote good forest management in Central Africa. The workshop was a success when measured against its objective: to assemble the key stakeholders to discuss and ultimately agree on the central indicators, and means for their verification, for the proposed forest concession reporting and information system. This system will directly build on the existing efforts of COMIFAC, AFLEG, CEFDHAC, ATO, ITTO, and the bi / multi-lateral funding agencies to promote sustainable forest management and improve legal compliance. The workshop marked the launch of a long-term effort to increase transparency of the African forest sector and better inform the international tropical timber market of the actions taken by the more progressive timber producers. Mutual respect and a spirit of partnership among the diverse participating parties permitted an agreement on the way forward to further define and operationalize the system.

Appendix 1 – WORKSHOP AGENDA



Voluntary and Independent Monitoring of Forest Concessions in Central Africa Agenda – Douala, Cameroon (Hôtel Sawa)

Monday, March 1 (Day 1)

Session 1: 9:00 – 10:15

- **Welcome and opening (Ridder)**
- **Introductions (brief history, workshop planning process, and objectives and desired outcomes (6 minutes each)**
 - **WRI (Ridder)**
 - **IFIA (Landrot)**
 - **IUCN (Ngantou)**
 - **WWF (Somé)**
 - **COMIFAC (Massudi)**
- **Overall presentation of summary indicator discussion paper (Beck)**

Coffee Break: 10:15 – 10:30

Session 2: 10:30 – 12:15

- **Brief presentations by indicator “theme” (Moderator)**
 - **Group 1: Forest Management (Billand)**
 - Forestry Exploitation Practices and Forestry Specific Legal Compliance
 - **Group 2: Timber Tracking, General Legality, and Other Elements**
 - Timber Tracking Systems
 - General Legal Compliance
 - Other notable advances
 - **Social and Biodiversity / Environment Aspects**
 - Development and Social / cultural aspects linked to industrial forest exploitation
 - Biodiversity / Environment aspects linked to industrial forest exploitation
- **Organization of working groups (divide into three groups) (Moderator)**

Lunch: 12:15 – 13:15

Session 3: 13:15 – 15:30

- **Working Groups : Discussion focused on selection and means of verification of the indicators**

Coffee Break : 15 :30 – 15 :45

Session 4: 15:45 – 18:00

- **Restitution of working group results in plenary and validation of the indicators et means of verification**
- **Conclusions (Ngantou)**

Cocktail: 18:15

Tuesday, March 2 (Day 2)

Session 1: 9:00 – 10:00

- **Welcome and opening (6 minutes each)**
 - **WRI (Ridder)**
 - **IFIA (Landrot)**
 - **IUCN (Ngantou)**
 - **WWF (Somé)**
 - **COMIFAC (Massudi)**
 - **MINEF Representative (Seme)**

Coffee Break: 10:00 – 10:15

Session 2: 10:15 – 12:15

- **Indicators and means of verification adopted during day 1 (Nasi)**
- **Panel discussion / Q & A (Ridder, Rietbergen, Landrot, Somé, Massudi)**

Lunch: 12:15 – 13:15

Session 3: 13:15 – 14:45 - Q & A between each presentation (Moderator)

- **New Tools : Cameroon Global Forest Watch Atlas (Van de Pol)**
- **Vision of the independent monitoring system and next steps (Landrot)**
- **Proposed governance structure of the monitoring system (Rietbergen)**

Coffee Break: 14:45 – 15:00

Session 4: 15:00 – 16:00 - Q & A between each presentation (Moderator)

- **Market perspectives and needs (DLH Nordisk)**
- **Synergies with the WWF/GFTN Africa Producers Group (Somé)**

Session 5: 16:00 – 18:15 - Q & A between each presentation (Moderator)

- **State of monitoring of forest resource exploitation (Ministry Representatives)**
- **Synergies with the COMIFAC Convergence Plan (Massudi)**
- **Assessment and synthesis of work (Ngantou)**
- **Workshop closure by MINEF Representative (Seme)**

Appendix 2 – PRE WORKSHOP INDICATORS

| Theme | Ref. # | Indicators | Categories | Verification Mechanism | Data Needed (in French) | Frequency | Reference ³ |
|--|--------|--|-------------------|------------------------|--|-------------------------------|---|
| Forestry Company Status | 1.1 | Concessionaire is authorized by the profession and government through the relevant agreements (including the existence of a legal title) | LEGAL | DOCUMENT | documents d'approbation officiels (Certificat/Arrêté Ministériel ; notification de suspension d'agrément par l'administration, notification d'abandon, de retrait ou de transfert du titre forestier.) | Verification Unique (VU), /An | ITTO, CNWG, ONFI, IFIA |
| | 1.2 | Concessionaire collaborates with scientific, technical, and non-governmental organizations | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | Entretiens avec les organisations intéressées | /An | ITTO, IFIA |
| General Forest Management Document / Policies and contents | 1.3 | Where the management plan is not completed, the concessionaire agrees to a "convention provisoire" with forest ministry | LEGAL, CONVENTION | DOCUMENT | documents d'aménagement, décrets d'approbation | VU | ITTO, ONFI |
| | 1.4 | Concessionaire has system in place to document forestry exploitation practices | LEGAL | DOCUMENT | documents officiels de l'entreprise (Carnet de chantier, Certificats de recollement, Lettres de voiture, Registre des quantités récoltée, enlevés et origine) | | CNWG, ITTO |
| | 1.5 | Concessionaire has a complete forest management plan, including: 1) data from relevant studies (Environmental impact, socio-economic, wildlife, NTFP, feasibility); 2) Maps of data gathered during inventories (tree species occurring, trees to cut, trees to protect, topography, human settlements, rivers); 3) Maps depicting the annual allowable cut areas and the volume expected for harvest. | LEGAL | DOCUMENT | documents d'aménagement (SIG), Compétences internes/Contrat externe ; documents et données cartographiques. | VU, 6 mois | CIFOR/CIRAD, CNWG, ITTO, ONFI, IFAW, IFIA |
| | 1.6 | Concessionaire has an approved forest management plan | LEGAL, CONVENTION | DOCUMENT | documents d'aménagement, décrets d'approbation, etc | 6 mois | CIFOR/CIRAD, CNWG, ITTO, IFIA |

| Theme | Ref. # | Indicators | Categories ¹ | Verification Mechanism ² | Data Needed (in French) | Frequency | Reference ³ |
|-----------------------------|--------|---|-------------------------|-------------------------------------|--|-------------|------------------------------------|
| Forest Management Practices | 1.7 | Where the management plan is not completed the forest concessionaire respects the timeline of the "convention provisoire" | LEGAL, CONVENTION | DOCUMENT, FIELD CHECK | documents d'aménagement, décrets d'approbation, visites de terrain | VU | ITTO, ONFI |
| | 1.8 | Timber harvesting is in conformity with the forest management plan and the clauses of the concession agreement | LEGAL, CONVENTION | DOCUMENT, RS, FIELD CHECK | documents d'aménagement, cahier des charges, statistiques de production, analyse des modes opératoires, procès-verbaux des administrations gestionnaires | 6 mois | CIFOR/CIRAD, ANN, CNWG, IFIA |
| | 1.8.1 | Timber harvesting occurs within the concession | LEGAL | RS, FIELD CHECK | Contrôle de terrain, relève de points GPS (SIGIF), et télédétection | 6 mois | CEW, ITTO, ONFI |
| | 1.8.2 | Timber harvesting occurs within the appropriate and legally authorized annual allowable cut area | LEGAL | DOCUMENT, RS, FIELD CHECK | Contrôle de terrain, télédétection, Certificat Annuel d'Assiette de Coupe. | 6 mois, /An | CIFOR/CIRAD, CEW, ITTO, ONFI, IFIA |
| | 1.8.3 | Volume harvested complies with the volume that was indicated in the management plan | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | Contrôle Carnets de chantier DF10, Documents exploitant (service commercial et annales production) | /An | CEW, ONFI |
| | 1.8.4 | Overall concession and annual allowable cut area limits are visible in the field | LEGAL | FIELD CHECK | Visite de site | /An | CEW, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| | 1.9 | DBH (Diameter at breast height) / DME (diamètre minimum d'exploitabilité) is respected for all harvested species | LEGAL, CONVENTION | DOCUMENT, FIELD CHECK | Carnet de chantier (DF10/DME administratif), rapports de contrôle, SIGIF, contrôle routier, Contrôle sur parc d'évacuations et en forêt | 6 mois | CEW, ITTO, ONFI |
| | 1.10 | Logs are properly marked with a device approved by the forest administration | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | Contrôle de terrain (au parc) et SIGIF | 6 mois | CEW, CNWG, ONFI |

| Theme | Ref. # | Indicators | Categories ¹ | Verification Mechanism ² | Data Needed (in French) | Frequency | Reference ³ |
|-------------------------------------|--------|--|-------------------------|-------------------------------------|--|-----------|-----------------------------------|
| Forest Management Practices (con't) | 1.11 | Employees are adequately trained and supervised to produce and carry out management plan | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | documents officiels de l'entreprise, statistiques de formation professionnelle, Contrat de travail interne d'un aménagiste ou contrat externe avec un cabinet spécialisé en aménagement forestier. | 6 mois | CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| | 1.12 | Employees of forest concessionaire have received RIL (EFI) training | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | Entretiens avec les ouvriers, contrat opérateur, rapport de formation | VU, /An | ITTO, ONFI, IFIA |
| | 1.13 | Reduced Impact Logging techniques are implemented | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | Contrôle de terrain/chantiers (SIGIF) | /An | CEW, Koyo, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| | 1.13.1 | Concessionaire develops solutions to minimize waste of wood and generally improve efficiency in transformation | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | Méthodes internes de récupération des bois, 5 rendements de transformation grumes, entreprise investissements | /An | IFIA |
| | 1.13.2 | Concessions and stockpile areas are free of abandoned logs (left longer than 6 months) without a valid reason | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | contrôles terrain (parcs et bords de routes | 6 mois | CNWG, ONFI |
| Traçabilité or Sourcing Info | 2.1 | Enterprise builds the internal capacity necessary for traçabilité of its forest products. | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | Système de traçabilité de l'origine des produits bois, de la forêt à la première utilisation (vente, exportation, transformation) ; traçabilité de l'origine des produits bois transformés. | 6 mois | IFIA |
| | 2.2 | The forest concessionaire is able to provide all necessary documentation to enable them to follow the chain of custody of each forest product from its origin. | | DOCUMENT | | | |
| | 2.3 | Production documentation by exporters and importers match forest management agreements | | DOCUMENT | General trade and customs documentation from respective countries | | |

| Theme | Ref. # | Indicators | Categories ¹ | Verification Mechanism ² | Data Needed (in French) | Frequency | Reference ³ |
|--------------------------|---------|---|-------------------------|-------------------------------------|---|-----------|-------------------------------------|
| General Legal Compliance | 3.1 | Employees are required to comply with the Law and/or Company Policies | LEGAL, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, documents officiels, visite de site, liste des infractions et sanctions internes réalisées. | | CIFOR/CIRAD, IFIA |
| | 3.2 | Concessionaire is aware of and complies with national policies and legislation | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, convention collective, Législation nationale ; liste d'infractions et procès-verbaux notifiés à l'exploitant, etc. | /An | CIFOR/CIRAD, CEW, IFAW, IFIA |
| | 3.2.1 | The taxes (e.g. stumpage, allocation, export, transfer, etc.), royalties and other fiscal payments established by law are paid. | LEGAL | DOCUMENT | règlement intérieur, procédures comptables, convention collective, Liste des différentes taxes selon la législation locale ; quittances de paiement, etc. | /An | CIFOR/CIRAD, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| | 3.2.2 | All relevant labor code regulations are applied | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, convention collective, etc. | /An | CIFOR/CIRAD, CNWG, ONFI |
| | 3.2.2.1 | The appropriate equipment is available for worker safety | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, documents officiels, visite de site | 6 mois | CEW, Koyo, ONFI |
| | 3.2.2.2 | Workers have contracts and are compensated according to the law and collective agreements | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | Interview with union delegate and workers, fiche des salaires, consultation des contrats | /An | CNWG, ITTO, ONFI |
| | 3.3 | Concessionaire is aware of and complies with ratified international treaties | LEGAL | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, convention collective, documents officiels, observations bords de route, marchés, etc. | | CIFOR/CIRAD, CNWG, IFAW |

| Theme | Ref. # | Indicators | Categories ¹ | Verification Mechanism ² | Data Needed (in French) | Frequency | Reference ³ |
|--|--------|--|------------------------------|-------------------------------------|--|-----------|---|
| Social / cultural aspects of forest management policies | 4.1 | Concessionaire commits to engage local populations in forest resource management | | DOCUMENT | règlement intérieur de l'entreprise | | |
| Social / cultural aspects of forest management practices | 4.2 | Concessionaire engages local populations and employees in forest resource management with consideration of their benefit | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | visites communautés locales, document officiel de E&F et l'entreprise | /An | CIFOR/CIRAD, Partnership, ONFI, IFIA |
| | 4.2.1 | Concessionaire sets up ad hoc bodies for consultation and negotiation with local populations. | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | procès-verbaux de réunion, documents officiels, enquête auprès des villageois, comptes-rendus de réunion | /An | CIFOR/CIRAD, Partnership, ANN, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| | 4.2.2 | Concessionaire creates work opportunities and training preferentially for locals (depending on skill sets available) | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | documents officiels de l'entreprise, statistiques de formation professionnelle, Interview du personnel | /An | CIFOR/CIRAD, Partnership, CEW, CNWG, ONFI, IFIA |
| | 4.2.3 | Concessionaire develops a staff training policy. | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT | documents officiels de l'entreprise, statistiques de formation professionnelle | | CIFOR/CIRAD, ITTO, IFIA |
| | 4.2.4 | Concessionaire provides health and educational infrastructure, and social activities for workers and families adhering to the "cahier des charges" | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, cahier des charges, visite de site | /An | CEW, Koyo, ITTO, ONFI |
| | 4.3 | Local transformation of timber is promoted and relevant laws/agreements are respected | LEGAL, CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | visite de site, cahier des charges, relevant legislation on % of logs to be locally transformed | /An | CIFOR/CIRAD, Koyo, ONFI, IFIA |

| Theme | Ref. # | Indicators | Categories ¹ | Verification Mechanism ² | Data Needed (in French) | Frequency | Reference ³ |
|---|--------|--|-------------------------|-------------------------------------|---|-----------|-------------------------------------|
| Biodiversity and environmental aspects of forest management policies | 5.1 | Concessionnaire commits to limit unsustainable impacts on fauna through the existence of a company policy disallowing hunting during working hours, as well as the transport of arms, traps, or bushmeat in company vehicles | | DOCUMENT | règlement intérieur | /An | ONFI |
| | 5.2 | Concessionnaire produces a wildlife management plan | CONVENTION?, VOLUNTARY | DOCUMENT | documents d'aménagement, visites de terrain | | CIFOR/CIRAD, BCTF, IFIA |
| | 5.3 | Protected/conservation zones are included within management plans | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT | documents d'aménagement, visites de terrain | | CIFOR/CIRAD, CNWG, ONFI |
| | 5.4 | Forest concessionnaire commits to limit unsustainable impacts on biodiversity in general | | DOCUMENT | règlement intérieur | | |
| Biodiversity and environmental aspects of forest management practices | 5.5 | Concessionnaire endeavors to control commercial hunting / poaching | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, documents officiels, observations bords de route, marchés, Règlement intérieur de l'entreprise ; liste des infractions et sanctions internes réalisées, etc. | /An | CIFOR/CIRAD, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| | 5.5.1 | Access to the forest concession is controlled and reserved for use only by authorized vehicles. | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, documents officiels, contrôle terrain | 6 mois | CIFOR/CIRAD, ONFI |
| | 5.5.2 | Secondary roads are closed after harvesting, except those required for forest monitoring or for local development. | CONVENTION, VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | règlement intérieur, documents officiels, SIGIF | | CIFOR/CIRAD, CEW |
| | 5.5.3 | Existence of education or awareness efforts concerning the need to control of bushmeat | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | atelier de sensibilisation | | BCTF, IFIA |

| Theme | Ref. # | Indicators | Categories ¹ | Verification Mechanism ² | Data Needed (in French) | Frequency | Reference ³ |
|------------------------|--------|--|-------------------------|-------------------------------------|---|-----------|------------------------|
| Other Notable Advances | 6.1 | Enterprises builds the internal capacity necessary for sustainable forest management | VOLUNTARY | DOCUMENT, FIELD CHECK | Documentation des actions et procédure internes à la société sur la gestion durable | 6 mois | IFIA |
| | 6.2 | Enterprise officially commits to a certain certification system and audits are planned or have occurred | VOLUNTARY | DOCUMENT | Contrat avec le cabinet accrédité ; attestation et résultats d'audit. | 6 mois | IFIA |
| | 6.3 | Enterprise is certified | VOLUNTARY | DOCUMENT | Contrat avec le cabinet accrédité ; attestation et résultats de l'audit final. | 6 mois | IFIA |
| | 6.4 | Concessionaire commits to other voluntary efforts aiming toward sustainable forest management (eg. Respect of IFIA code, WWF "producer group", etc.) | VOLUNTARY | DOCUMENT | | | |

Cross – Reference to Other PC&Is²

| Ref. # | IFIA | AWG | ATO/ITTO | FSC | # Bass 2003 |
|--------|--|--|--|--------------------------------|-------------|
| 1.1 | IFIA 1.2, IFIA 4.2 | | ATO 2.2.1, ATO 2.2.1 | FSC 2.1 | |
| 1.2 | IFIA 1.7, IFIA 1.8, IFIA 4.1, IFIA 4.4, IFIA 1.3, IFIA 1.9, IFIA 4.3 | AWG 1.6 | | | |
| 1.3 | | | | | |
| 1.4 | | AWG 1.1, AWG 6 | ATO 2.3.5 | FSC 8.2 | |
| 1.5 | IFIA 1.1, IFIA 1.5, IFIA 1.6, IFIA 2 | AWG 1.1, AWG 1.3, AWG 1.4, AWG 1.5, AWG 1.6, AWG 4.1 | ATO 2, ATO 2.2, ATO 2.2.2, ATO 2.2.3, ATO 2.2.3.1, ATO 2.2.3.2, ATO 2.2.3.5, ATO 2.4.3.1, ATO 2.5.1, ATO 2.5.2.1, ATO 3.1.1.1, ATO 3.1.1.2, ATO 3.1.1.5, ATO 3.1.2 | FSC 1.5, FSC 5, FSC 7, FSC 7.1 | 53 |
| 1.6 | IFIA 1.1 | | ATO 2.2.5, ATO 2.2.3.2 | | |

WRI / GFW Douala Workshop Report

| Ref. # | IFIA | AWG | ATO/ITTO | FSC | # Bass 2003 |
|--------|--|---------|--------------------------------------|---------|-------------|
| 1.7 | | | | | |
| 1.8 | IFIA 1.1, IFIA 2, IFIA 4.2 | | ATO 2, ATO 2.2, ATO 2.2.3, ATO 2.2.6 | FSC 7 | 53 |
| 1.8.1 | | | | | |
| 1.8.2 | IFIA 1.2, IFIA 4.2 | | ATO 2.3.3, ATO 2.3.3.3 | | |
| 1.8.3 | | | | | |
| 1.8.4 | IFIA 1.2, IFIA 4.2 | | ATO 2.2.6.4 | | |
| 1.9 | | AWG 1.1 | ATO 2.2.3.6 | | |
| 1.10 | | | ATO 2.5.2.1 | FSC 5.6 | |
| 1.11 | IFIA 1.1 | AWG 2.3 | ATO 2.2.2, ATO 2.2.6.1 | FSC 7.3 | |
| 1.12 | IFIA 1.7, IFIA 2.1, IFIA 2.2, IFIA 2.3 | AWG 2.3 | ATO 2.2.6.3, ATO 3.2 | | 38 |
| 1.13 | IFIA 1.5, IFIA 1.7, IFIA 2.2, IFIA 2.3, IFIA 2.1 | | ATO 3.2, ATO 2.3.4 | FSC 5.3 | |
| 1.13.1 | IFIA 2.2, IFIA 2.3, IFIA 2.4, IFIA 3.2 | | | | |
| 1.13.2 | IFIA 3.2, IFIA 2.2 | | ATO 2.3.4, ATO 2.3.4.3, ATO 2.3.4.4 | FSC 5.2 | |
| 2.1 | IFIA 4.4 | | ATO 2.3.5 | | |
| 2.2 | IFIA 4.4 | | ATO 2.3.5 | | |
| 2.3 | | | ATO 2.2.3.5, ATO 2.3.3 | | |

WRI / GFW Douala Workshop Report

| Ref. # | IFIA | AWG | ATO/ITTO | FSC | # Bass 2003 |
|---------|---|------------------|--|-------------------------|-------------|
| 3.1 | IFIA 1.4, IFIA 1.8 | AWG 1.4 | ATO 2.2.4, ATO 2.2.4.1, ATO 2.2.4.2, ATO 2.2.6, ATO 2.2.6.1, ATO 2.2.6.2, ATO 2.2.6.3, ATO 2.3.3.4, ATO 4.1, ATO 4.1.1.1, ATO 4.1.2, ATO 4.1.2.1, ATO 4.1.4, ATO 4.1.4.1 | | 7 |
| 3.2 | IFIA 1.2, IFIA 2.1 | | ATO 2.1 | FSC 1 | 1 |
| 3.2.1 | IFIA 1.2, IFIA 4.2 | | ATO 2.1.2 | FSC 1.2 | |
| 3.2.2 | | | ATO 4.1.3, ATO 4.1.3.1, ATO 4.1.3.2 | | |
| 3.2.2.1 | | | ATO 4.4.1, ATO 4.4.1.2, ATO 4.4.1.3 | | |
| 3.2.2.2 | | | ATO 4.1.3 | | |
| 3.3 | | | ATO 1.1.1, ATO 2.1 | FSC 1.3 | 4 |
| 4.1 | | AWG 1.3 | | | |
| 4.2 | IFIA 1.3, IFIA 1.7, IFIA 1.8, IFIA 1.9, IFIA 4, IFIA 4.1, IFIA 4.3, | AWG 1.3, AWG 4.1 | ATO 4, ATO 4.1, ATO 4.1.3.2, ATO 4.2, ATO 4.3.2, ATO 4.4, ATO 4.4.2, ATO 4.4.3 | FSC 4, FSC 4.1, FSC 4.2 | 23 |
| 4.2.1 | IFIA 1.3, IFIA 4 Title, IFIA 4.1, IFIA 4.3 | AWG 4.1 | ATO 4.2.1, ATO 2.2.6, ATO 4.1.4, ATO 4.2 | | |
| 4.2.2 | IFIA 1.7 | AWG 1.7 | ATO 2.2.6.3, ATO 2.4.3, ATO 2.4.3.1, ATO 2.4.3.2, ATO 2.4.4, ATO 4.3.2, ATO 4.3.2.1, ATO 4.3.2.3, ATO 4.3.2.4, | FSC 4.1, FSC 7.3 | 24 |
| 4.2.3 | IFIA 1.7 | AWG 1.7 | ATO I2.4.4 | | |
| 4.2.4 | | | ATO 4.4.2, ATO 4.4.4 | | |
| 4.3 | IFIA 3.1 | | ATO 4.3.3 | | |
| 5.1 | IFIA 1.4 | AWG 1.4 | ATO 3.3 | | |

| Ref. # | IFIA | AWG | ATO/ITTO | FSC | # Bass 2003 |
|--------|--------------------|------------------|--|------------------|-------------|
| 5.2 | IFIA 1.4, IFIA 1.8 | AWG 1.5, AWG 1.6 | ATO 2.2.3 | | |
| 5.3 | IFIA 1.5, IFIA 1.6 | AWG 1.5, AWG 1.6 | ATO 3.5.2.1, ATO 3.3.1, ATO 3.3.2, ATO 3.3.2.1, ATO 3.3.2.2, ATO 3.3.2.3, ATO 3.3.4, ATO 3.3.4.1, ATO 3.5.2.1, ATO 3.3.2 | FSC 6.2, FSC 9.3 | 58 |
| 5.4 | IFIA 1.1, IFIA 1.4 | | ATO 3.3 | | |
| 5.5 | IFIA 1.4, IFIA 1.8 | AWG 1.4 | ATO 3.3.3.2, ATO 3.3.3.7, ATO 3.3.3.1 | | 29 |
| 5.5.1 | | AWG 1.4 | ATO 3.3.3.3 | | 39 |
| 5.5.2 | | AWG 1.4 | ATO 3.3.3.4 | | 40 |
| 5.5.3 | IFIA 1.8 | | | | |
| 6.1 | IFIA 4.4 | | | | |
| 6.2 | IFIA 4.4 | | | | |
| 6.3 | IFIA 4.4 | | | | |
| 6.4 | | | | | |

1

ACRONYMS : Submitted Reports (primary author)

ANN - Alliance Nationale pour la Nature (Isaac Moussa)

BCTF - Bushmeat Crisis Taskforce (Heather Eves)

CEW - Cameroon Environment Watch (Roger Ngoufo)

CIFOR/CIRAD - Center for International Forestry Research / Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (Robert Nasi / Alain Billand - joint contribution)

CNWG - Cameroon National Working Group on Certification (Parfait Mimbimi Esono)

IFAW - International Fund for Animal Welfare (Document previously circulated "Criteria and Indicators to Assess Projects on Bushmeat Issues")

IFIA - Interfricain Forest Industries Association (Vincent Pele / Jean Jacques Landrot)

ITTO – International Tropical Timber Organization (Richard Eba'a Atyi)

Koyo - (Personal contribution of M. Jean Prosper Koyo (FAO))

ONFi - ONF-International - SYLVAFRICA (Jacques Plan & Adeline Giraud)

Partnership – Cameroonian non-governmental organization (Pierre Chekem)

2

ACRONYMS : Cross-references to other PC&Is and documents (title)

ATO –African Timber Organization (ATO/ITTO principles, criteria and indicators for the sustainable management of African natural tropical forest -2003)

AWG - Africa Working Group (Complementary objectives to the IFIA code of conduct - February 15, 2001)

FSC - Forest Stewardship Council (Principles and Criteria - February 2000)

IFIA - Interfricain Forest Industries Association (Code of conduct – 15 February, 2001)

Bass - Certain references come from: Bass, M., R. Aviram, and K. Parker. 2003. Timber Certification: Prospects and Progress in Addressing Wildlife Issues in Central Africa. BCTF,

Washington DC. http://www.bushmeat.org/pdf/PS_TimberCert.pdf

Appendix 3 – POST-WORKSHOP DRAFT INDICATORS IN FRENCH - Agreed Upon March 02, 2004 (To be finalized by GFW)

| Ref. # | Indicateurs | Catégories | Moyen de Vérification | Sources des Données pour Vérification | Seuil d'appréciation | Fréquence | Référence ¹ (à vérifier) |
|--------|---|-------------------|-----------------------------|---|----------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1.1 | Le concessionnaire a accès à la profession au titre d'accords pertinents (incluant l'existence d'un titre légal). | LÉGAL | DOCUMENT | documents d'approbation officiels (Certificat/Arrêté Ministériel ; notification de suspension d'agrément par l'administration, notification d'abandon, de retrait ou de transfert du titre forestier.) Mise en transparence de copies sur le Web de Forac. Temps « 0 » de la mise en place du PA. Pilote : ADIE / FORAC | | Vérification Unique (VU), /An | ITTO, CNWG, ONFI, IFIA, WWF |
| 1.2 | Le concessionnaire collabore avec les organisations scientifiques, techniques et non gouvernementales. | VOLONTAIRE | DOCUMENT | Déclaration volontaire des contrats, mise en ligne de la liste des contrats sur le Web Forac (date de dépôt, durée), Hors procédure PA, Pilote : ADIE / FORAC | | /An | ITTO, IFIA |
| 1.3 | Le concessionnaire a (i) déposé (ii) signé une convention provisoire d'aménagement | LÉGAL, CONVENTION | DOCUMENT | (i)Dépôt du document de CP (ii) Document de la convention provisoire signée. Temps 1a:dépôt Temps 1b:signature de la procédure de PA Déclaration volontaire du dépôt et de la signature; envoi à Bdd ADIE / FORAC; Pilotage ADIE / FORAC | | VU | ITTO, ONFI, WWF |
| 1.3.1 | L'entreprise se dote d'une capacité humaine suffisante pour élaborer le plan d'aménagement | | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Contrat de travail interne d'un aménagiste ou contrat externe avec un cabinet spécialisé en aménagement forestier. Formation d'une capacité interne pérenne de mise en œuvre du plan d'aménagement | | | |
| 1.4 | Le concessionnaire dispose des documents nécessaires au suivi des pratiques d'exploitation forestière | LÉGAL | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Documents disponibles en entreprise à la demande pour toute vérification externe (NB durée de conservation des documents ?) Hors procédure PA NB : Sécurisé au Cameroun | | | CNWG, ITTO, WWF |

| Ref. # | Indicateurs | Catégories | Moyen de Vérification | Sources des Données pour Vérification | Seuil d'appréciation | Fréquence | Référence ¹ (à vérifier) |
|--------|--|-------------------|--|--|--|------------|--|
| 1.5 | Collecte des données et études de base en vue de la rédaction d'un plan d'aménagement | LÉGAL | DOCUMENT | Rendus d'étape : 1. Pré-stratification (cartographie et pré-inventaire, taux de sondage) 2. Rapport d'inventaire d'aménagement et cartographie d'aménagement 3. Rapport d'études socio-économiques 4. Rapport d'études de faune et biodiversité 5. Rapport d'étude d'impact 6. Rapport d'étude économique et industrielle Déclaration volontaire de réalisation des étapes par l'entreprise à ADIE / FORAC | Validation selon normes nationales: (Pb contrôle qualité); CNIARF/ Congo, PARPAF/ Rca INDEFOR/Geq SPIAF/RDC Services aménagement (Cameroun, Gabon) | VU, 6 mois | CIFOR/CIRAD, CNWG, ITTO, ONFI, IFAW, IFIA, WWF |
| 1.6 | Le concessionnaire a déposé un plan d'aménagement pour approbation | LÉGAL, CONVENTION | DOCUMENT | Document du plan d'aménagement = T3. Date de dépôt (dans les délais légaux, dont prolongations éventuelles) et d'enregistrement envoyée à BdD ADIE / FORAC | | 6 mois | CIFOR/CIRAD, CNWG, ITTO, IFIA, WWF |
| 1.6.1 | Le concessionnaire dispose d'un plan d'aménagement agréé | LÉGAL | DOCUMENT | Document du plan agréé T4; Signature, PV d'agrément, décret Envoi volontaire par l'entreprise (copie agrément à BdD ADIE / FORAC) | Pb absence de décrets (Gabon) | | |
| 1.7 | Avant la finalisation du plan d'aménagement, l'exploitation forestière se produit dans la concession et conformément aux assiettes de coupe provisoires définies par la convention provisoire d'aménagement. | LÉGAL | TELEDETECTION, VISITE DE TERRAIN | Contrôle de terrain relève de points GPS (SIGIF) et télédétection | | 6 mois | CEW, ITTO, ONFI, WWF |
| 1.7.1 | Le volume abattu correspond au volume indiqué dans le plan de gestion. | LÉGAL | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Contrôle Carnets de chantier DF10, Documents exploitant (service commercial et annales production) | | /An | CEW, ONFI, WWF |
| 1.7.2 | Les limites de l'ensemble de la concession et de l'assiette de coupe sont visibles sur le terrain. | LÉGAL | VISITE DE TERRAIN | Visite de site (Obligatoire, fait partie du code forestier) | | /An | CEW, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA, WWF |
| 1.8 | L'exploitation forestière est effectuée en conformité avec le plan de gestion forestière et les clauses de l'accord de concession. | LÉGAL, CONVENTION | DOCUMENT, TELEDETECTION, VISITE DE TERRAIN | Prévoir un an de délai supplémentaire après l'agrément du PA pour le dépôt du premier Plan d'exploitation annuel (inventaire d'exploitation, etc.) - Démarrage de la mise en œuvre du plan = T5 -Plans d'exploitation annuels | | 6 mois | CIFOR/CIRAD, ANN, CNWG, IFIA, WWF |

| Ref. # | Indicateurs | Catégories | Moyen de Vérification | Sources des Données pour Vérification | Seuil d'appréciation | Fréquence | Référence ¹ (à vérifier) |
|--------|--|------------------------|-----------------------------|---|----------------------|--|-------------------------------------|
| 1.9 | Le DME (diamètre minimum d'exploitabilité) est respecté pour toutes les essences de coupe. | LÉGAL, CONVENTION | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Carnet de chantier (DF10/DME administratif), rapports de contrôle, SIGIF, contrôle routier, Contrôle sur parc d'évacuations et en forêt Vérification par les administrations de tutelle (DME, diamètre moyen) | | 6 mois | CEW, ITTO, ONFI, WWF |
| 1.10 | Les grumes sont convenablement marquées conformément au procédé approuvé par l'administration forestière. <u>Cf groupe traçabilité</u> | LÉGAL | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Contrôle de terrain (au parc) et SIGIF | | 6 mois | CEW, CNWG, ONFI, WWF |
| 1.11 | Les employés sont convenablement formés et « recrutés » et suivis -pour ce qui est de l'établissement et de l'exécution du plan de gestion. -pour l'Exploitation à Faible Impact (EFI/RIL). -dans le cadre de l'amélioration globale des capacités dans l'entreprise | CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | documents officiels de l'entreprise, statistiques de formation professionnelle, Plan de formation annuel Plan d'avancement du personnel formé (cf Congo) | | 6 mois | CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| 1.12 | Les techniques d'Exploitation à Faible Impact (EFI/RIL) sont mises en œuvre. | CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Contrôle de terrain/chantiers (SIGIF) | | /An | CEW, Koyo, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA |
| 1.13 | Le concessionnaire met au point des solutions pour augmenter le rendement global de la filière : Minimiser le gaspillage de bois et améliorer en général l'efficacité des opérations de transformation. | VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Méthodes internes de récupération des bois, 5 rendements de transformation grumes, entreprise investissements Co-génération | | /An | IFIA |
| 1.14 | Les concessions (en forêt) et les zones d'entassement « parcs à bois » sont dégagées de grumes abandonnées (laissées pendant plus de 6 mois) sans raison valide. | LÉGAL | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | contrôles terrain (parcs et bords de routes) Par l'administration (code forestier) Obligatoire dans le Code forestier cf critère ATO de réhabilitation des parcs à bois | | 6 mois | CNWG, ONFI, WWF |
| 2 | L'entreprise a la capacité prouver l'origine de ses produits forestiers | LÉGAL, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Système de traçabilité de l'origine des produits bois, de la forêt à la première utilisation (vente, exportation, transformation) ou le concessionnaire forestier est en mesure de fournir toute la documentation réglementaire nécessaire pour suivre le circuit de surveillance du bois depuis sa source. | 100% | Variable, à déterminer suivant le cas. | IFIA, WWF |

| Ref. # | Indicateurs | Catégories | Moyen de Vérification | Sources des Données pour Vérification | Seuil d'appréciation | Fréquence | Référence ¹ (à vérifier) |
|--------|--|-------------------------------|-----------------------------|--|----------------------|--|--|
| 3.1 | Les employés, et leurs familles ainsi que les sous-traitants sont tenus de respecter les règles de l'entreprise. | LÉGAL, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | règlement intérieur et visa d'approbation des employés ayant lu les documents officiels, visite de site, liste des infractions et sanctions internes réalisées; | | Pour les contrôles internes en fonction de l'entreprise et pour les documents à publier 01 fois/an | CIFOR/CIRAD, IFIA, WWF |
| 3.2 | Le concessionnaire est au courant des politiques et législation nationales et s'y conforme. | LÉGAL | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Documents de législations disponibles à l'entreprise, Les impôts (par ex. taxe d'abattement, affectation, exportation, transfert, etc.), les redevances et autres paiements fiscaux établis par la loi sont payés, toutes les réglementations pertinentes du code du travail sont appliquées, Les travailleurs sont employés sous contrat et sont indemnisés conformément à la loi et aux conventions collectives. | | /An | CIFOR/CIRAD, CEW, IFAW, IFIA, WWF |
| 4.1 | Prise en compte des droits reconnus aux communautés locales dans les pratiques de gestion des ressources forestières | LÉGAL, CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | -règlement intérieur de l'entreprise - Compte rendu des concertations avec les communautés locales -Études socio-économiques -Plan d'aménagement | aucun | /An | WWF |
| 4.2 | Le concessionnaire établit des comités de consultation et de négociation ad hoc avec les populations locales. | CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | comptes-rendus et procès-verbaux des réunions et documents officiels, | aucun | /An | CIFOR/CIRAD, Partnership, ANN, CNWG, ITTO, ONFI, IFIA, WWF |
| 4.3 | Le concessionnaire élabore une politique de formation du personnel. | CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT | documents officiels de l'entreprise, statistiques de formation professionnelle | | | CIFOR/CIRAD, ITTO, IFIA |
| 4.4 | Le concessionnaire crée des opportunités d'emploi et de formation, de préférence pour les populations locales (compte tenu des compétences disponibles). | CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | documents officiels de l'entreprise, statistiques de formation professionnelle, Interview du personnel | | /An | CIFOR/CIRAD, Partnership, CEW, CNWG, ONFI, IFIA |

| Ref. # | Indicateurs | Catégories | Moyen de Vérification | Sources des Données pour Vérification | Seuil d'appréciation | Fréquence | Référence ¹ (à vérifier) |
|--------|---|-------------------------------|-----------------------------|--|--------------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| 4.5 | Le concessionnaire fournit une infrastructure de santé et d'éducation ainsi que des activités sociales à l'intention des travailleurs et de leur famille qui adhèrent au cahier des charges. | CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | règlement intérieur, cahier des charges, visite de site | | /An | CEW, Koyo, ITTO, ONFI, WWF |
| 4.6 | L'entreprise favorise la transformation locale du bois d'œuvre et respecte les lois/accords pertinents. | LÉGAL, CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | -cahier des charges, -statistiques a l'exportation -visite de site -sondage des taux de transformation affichés par les entreprises | progressivité au-delà du seuil légal | /An | CIFOR/CIRAD, Koyo, ONFI, IFIA, WWF |
| 5.1 | Le concessionnaire s'engage à minimiser l'impact de la chasse dans les concessions forestières. Ainsi, -Il s'engage à sensibiliser et à fortement encourager les employés, leur famille et d'autres personnes vivant dans la concession a respecter les législations en matière de protection de la faune sauvage - Il établit et fait appliquer un règlement intérieur interdisant la participation de ses employés au braconnage, à la chasse commerciale ainsi qu'au transport/ trafic de produits et de moyens de chasse (<u>alternatives à la consommation de viande de brousse</u>) | LÉGAL, CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | -règlement intérieur -Compte- rendus des réunions de sensibilisation -liste de sanctions et autres applications du règlement intérieur -suivi des procès verbaux d'infraction par l'administration | | /An | ONFI, WWF |
| 5.2 | Le concessionnaire s'engage a élaborer et mettre en œuvre avec le gouvernement, les communautés locales et/ou d'autres partenaires un plan de gestion durable de la faune | LÉGAL, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | -documents d'aménagement, visites de terrain -Procès verbaux des réunions | aucun | /An | CIFOR/CIRAD, BCTF, IFIA |
| 5.3 | Le concessionnaire à travers sa planification et ses études d'impact prend soin de minimiser l'impact négatif des infrastructures sur les sites d'importance écologique dans les concessions et les éventuelles aires protégées adjacentes. Il détermine l'établissement de séries de protection selon les résultats des inventaires. | CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT | - documents d'aménagement, visites de terrain -Termes de références et rapports études d'impact -Carte de zonage et d'infrastructures | | /An | CIFOR/CIRAD, CNWG, ONFI, WWF |
| 5.4 | L'accès à la concession forestière est contrôlé et réservé uniquement à l'usage des véhicules autorisés. | VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | règlement intérieur, documents officiels, contrôle terrain | | /An | CIFOR/CIRAD, ONFI, WWF |
| 5.5 | Les routes secondaires sont fermées après la récolte du bois, sous approbation préalable des autorités compétentes | LÉGAL, CONVENTION, VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | règlement intérieur, documents officiels, Télédétection | | /An | CIFOR/CIRAD, CEW, WWF |

| Ref. # | Indicateurs | Catégories | Moyen de Vérification | Sources des Données pour Vérification | Seuil d'appréciation | Fréquence | Référence ¹ (à vérifier) |
|--------|---|------------|-----------------------------|---|--|---|-------------------------------------|
| 6.1 | L'entreprise démontre une capacité interne (ou externe) nécessaire à la gestion forestière durable. | VOLONTAIRE | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Documentation des actions et procédure internes à la société sur la gestion durable; Existence d'une cellule d'aménagement ou d'autres prestataires | Se référer aux procédures prévues dans les mécanismes concernés. | Se référer aux procédures spécifiques aux mécanismes de certification | IFIA, WWF |
| 6.2 | Le concessionnaire pourra également mettre en œuvre d'autres efforts volontaires visant à assurer la gestion forestière durable (p. ex. "groupe de producteurs" WWF, etc.). | VOLONTAIRE | DOCUMENT | Document d'affiliation signé. | | | WWF |
| 6.3 | L'entreprise s'engage officiellement à mettre en œuvre un système de certification et des audits sont prévus ou ont eu lieu. | VOLONTAIRE | DOCUMENT | Contrat avec le cabinet accrédité ; attestation et résultats d'audit. | | | IFIA, WWF |
| 6.4 | Le concessionnaire est au courant des trois traités internationaux ratifiés et s'y conforme. | LÉGAL | DOCUMENT, VISITE DE TERRAIN | Le documentation sur le convention international de travail, le convention de gestion des matières dangereuses et le convention sur la biodiversité et les espèces en disparition (CITES) et disponible auprès du concessionnaire | | | CIFOR/CIRAD, CNWG, IFAW, WWF |

1

ACRONYMES : Rapports soumis (auteur primaire)

ANN - Alliance Nationale pour la Nature (Isaac Moussa)

BCTF - Bushmeat Crisis Taskforce (Heather Eves)

CEW - Cameroon Environment Watch (Roger Ngoufo)

CIFOR/CIRAD - Center for International Forestry Research / Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (Robert Nasi / Alain Billand - joint contribution)

CNWG - Cameroon National Working Group on Certification (Parfait Mimbimi Esono)

IFAW - International Fund for Animal Welfare (Previously published document "Criteria and Indicators to Assess Projects on Bushmeat Issues")

IFIA - Interfricain Forest Industries Association (Vincent Pele / Jean Jacques Landrot)

ITTO - International Tropical Timber Organization (Richard Eba'a Atyi)

Koyo - (Personal contribution of M. Jean Prosper Koyo (FAO))

ONFi - ONF-International - SYLVAFRICA (Jacques Plan et Adeline Giraud)

Partnership - A Cameroonian Non-governmental Organization (Pierre Chekem)

WWF - World Wide Fund for Nature (Previously circulated document "Conditions d'adhésion au groupe de producteurs d'Afrique centrale (draft 06 février 2004)" (WWF)

WRI / GFW Douala Workshop Report - Draft
Appendix 4 - PARTICIPANT LIST

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|------------------------|---|--|
| AARSLEV JENS | DLH NORDISK | B.P. : 4144 DOUALA Tel. : +237 5776 FAX : +342 5776 Email : NORDISK@DOUALA1.com |
| ACHANCHO Valentine | CONSULTANT INDEPENDANT MODERATEUR | B.P. : 12014 YAOUNDE - CAMEROUN Tel. : +237 2232587 / 984 29 55 FAX : +237 223 25 87 Email : achancho@hotmail.com |
| ADELEKE Wale | WWF - INTERNATIONAL | B.P. : S/C WWF – CARPO 6776 YAOUNDE CAMEROUN Tel. : +237 221 58 95 FAX : +237 221 42 40 Email : adeleke@wwfcarpo.org |
| BANDOMA Anny | IUCN – BRAC | B.P. : 5506 YAOUNDE Tel. : +237 221 64 96 / +237 990 23 73 FAX : +237 221 64 97 Email : annybandoma@iucn.org |
| BASTIN Didier | ONF - INTERNATIONAL | BP : 279 YAOUNDE Tel. : + 237 950 36 04 Fax : + 237 221 42 35 Email : Dbastin.onfi@camnet.cm |
| BECK Jim | GFW / WRI | 10 G St, NE; WASHINGTON DC 20002 Tel : +1 202 729-77 80 Fax : +1 +202-729-7686 Email : jbeck@wri.org |
| BENGI LUBANGO Benjamin | MINISTERE ENVIRONNEMENT RDC | B.P. : 12.348 Kinshasa I, Gombé Tel. : + 243 81 8910 48 Email : maîtreBenjamin@yahoo.fr |
| BIBANG Régis | MINISTERE DE L'ECONOMIE FORESTIERE DU GABON | B.P. : 152 LIBREVILLE GABON Tel. : +241 72 23 33 / 53 07 79 FAX : +241 76 99 48 Email : bibang2@yahoo.fr |

WRI / GFW Douala Workshop Report - Draft

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|------------------------|-----------------------------|---|
| BILLAND Alain | CIRAD- FORET | TA 10/D 34398 Montpellier France Tel. : +33 467 59 37 61 Fax : +33 467 59 37 33 Email : alain.billand@cirad.fr |
| CHEKEM Pierre | ONG PARTENERSHIP | B.P.: 7124 DOUALA CAMEROUN Tel. : +237 341 04 73 / +237 777 99 62 FAX : +237 343 09 39 Email : p_chekem@yahoo.CO.UK |
| DELBENE Roberto | FIPCAM | B.P. : 7479 YAOUNDE-BASTOS Tel. : +237 985 03 90 Email : robertodelbene@mhzlink.com |
| DJANDJIO Zita | UICN - BRAC | B.P. : 5506 YAOUNDE Tel. : +237 221 64 96 FAX : +237 221 64 97 Email : zita.djandjio@iucn.org |
| DUBOIS Yves | CIB | B.P. : 145 BRAZAVILLE CONGO Tel. : + 242 24 90 43 Email : 266100@cg.celteelplus.com / yves.dubois@cibpokola.com |
| DUPAIN Jef | AFRICAN WILDLIFE FOUNDATION | B.P. : 5619 YAOUNDE CAMEROUN / KINSHASSA DRC Tel. : +237 967 02 82 FAX : +243 81 660 26 85 Email : jfdupain@iccnet.cm |
| EBODE ONAMEWALI Siméon | PATRICE BOIS | B.P. : 8028 YAOUNDE Tel. : 230 24 91 FAX :+237 230 24 87 / 230 24 88 Email : Patrice bois@iccnet.cm |
| ELKAN Paul | WCS - CONGO | B.P. : 14537 BRAZAVILLE Tel. : +242 226542 Email : PELKAN@WCS.ORG |

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|----------------------|--|---|
| ELLIS Christina | THE JANE GOODALL INSTITUTE | B.P. : 11317 YAOUNDE CAMEROUN Tel. : +237 221 31 76 Email : Ceenbrousse@aol.com |
| EYEBE Antoine Justin | CARPE | B.P. : 6776 YAOUNDE CAMEROUN Tel. : +237 750 00 46 / 221 97 12 FAX : +237 221 97 12 Email : carpecam@gcnet.cm |
| FINES Jean Pierre | VICMOA THANRY | B.P. : 2064 DOUALA Tel. : +237 992 44 01 Email jpfinesamenagement.seb@iccnet2000.com |
| FISCHER Anders | DLH NORDISK | SKAGENSGADE 66 DK – 2630 TAASTRUP, DENMARK Tel. : + 4521785444 / + 8543500100 Fax: + 4543500199 Email : afi@dlh-group.com |
| FLYNN John | USAID / CARPE | B.P. : USAID / CUSTANAN DRC Tel. : +243 81 700 52 58 Email : joflynn@usaid.gov |
| FOCHIVE Emmanuel | GFBC GROUPEMENT DE LA FILIERE BOIS DU CAMEROUN | B.P. : 15535 DOUALA Tel. : +237 342 86 17 / 343 69 50 Email : gfbcc@iccnet2000.com |
| HANSEN K. B. | IFO | BP : 135 GOMBE – 1136 BRAZZAVILLE Tel. : +8717632222 729-00242486383 Fax : +871763222731 Email : Dirtec@mail.station/2.com |
| HEINZE Mathias | GTZ / CAMEROUN | B.P. : 7814 YAOUNDE Tel. : +237 770 30 09 Email : Mathias.Heinze@gtz.de |

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|---------------------------------|---|--|
| HESS Juergen | BMZ / GTZ | BP: 5180, 65726 ESCHBORN, GERMANY Tel. : + 49 6136 79 1462 Fax: + 49 6196 79 6132 Email: Juergen.Hess@gtz.de |
| ICARD Pierre | AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT | B.P. : 5 RUE ROLAND BARTHES 75598 PARIS CEDEX 12 Tel. : +33(0)153443062 FAX : +33(0)153443866 Email icardp@afd.fr |
| IKAKA NZAMIO Deo Gracias | MINISTERE ENVIRONNEMENT GUINEE EQUATORIALE | B.P. : 657 MALABO GUINNEE EQUATORIALE Tel. : + 240 24 46 36 FAX : + 240 09 29 05 Email : ikakanzamio@yahoo.fr |
| KAMOU Edouard | JGI - CAMEROUN | B.P. : 11317 YAOUNDE Tel. : +237 221 31 76 Email : JGIMengame@yahoo.fr |
| LANDROT Jean-Jacques | IFIA | 6 AVENUE DE SAINT MANDE -75016 PARIS / FRANCE Tel. : +33143424200 Fax : +33143425522 Email: ifia@wanadoo.fr |
| MANGANG Félicité | UICN – BRAC | B.P. : 5506 YAOUNDE Tel. : +237 221 64 96 FAX : +237 221 64 97 Email : felicite.mangang@iucn.org |
| MASSUDI MAYAN 'KENDA Christophe | COMIFAC | BP: 20818 YAOUNDE Tel. : + 237 221 35 10 / + 237 221 35 19 Fax: + 237 221 35 12 Email : se.comifac@iccnet.cm / m-kmassudi@yahoo.fr |
| MENANG EVOUNA Serge | DFID | B.P. : 1341 MESSA YAOUNDE / 547 BHC Tel. : +237 765 25 01 / 750 05 83 FAX : +237 221 98 99 Email : menangevouna@yahoo.fr / serge.menang@dfidcm.org |

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|-------------------------|--------------------------------------|--|
| MOGENET Luc | AFD / YAOUNDE | B.P. : 46 YAOUNDE CAMEROUN Tel. : +237 222 00 15 FAX : +237 223 57 07 Email : mogenet@cm.groupe-afd.org |
| MORMEDE Yves | IFIA | 6 AVENUE DE SAINT MANDE –75016 PARIS / FRANCE Tel. : +33 1 43 42 42 00 Fax : +33 1 43 42 55 22 Email: ifia@wanadoo.fr |
| MUKONGO SHABANTU Rémy | ORGANISATION AFRICAINE DU BOIS (ATO) | BP : 1077 LIBREVILLE, GABON Tel. : +241 382779 Fax/ +241 734030 Email : ATO-gabon@internetgabon.com / remymuk@yahoo.fr |
| NASI Robert | CIFOR | S/C CIRAD-Forêt : TA 10/D 34398 Montpellier France Tel. : +33 4 67 59 38 80 Fax: +33 4 67 59 37 33 Email : r.nasi@cgiar.org |
| NDIKUMAGENGE Cléto | IUCN - BRAC | B.P. : 5506 YAOUNDE Tel. : +237 221 64 96 FAX : +237 221 64 97 Email : cleto.ndikumagenge@iucn.org |
| NGANTOU Daniel | IUCN - BRAC | B.P. : 5506 YAOUNDE Tel. : +237 221 64 96 FAX : +237 221 64 97 Email : daniel.ngantou@iucn.org |
| NGOUFO Roger | CEW | B.P. : 8332 YAOUNDE Tel : +237 231 04 35 / +237 752 47 17 FAX : +237 231 04 35 Email : Rngoufo@hotmail.com / cew-aire@iccnet.cm |
| NJA-KWA DJOMO Jean Yves | ERAIFT/ Université de Kinshasa (RDC) | B.P. : 15373 KINSHASSA RDC / 2067 YAOUNDE CAMEROUN ICRAF WEST AFRICA Tel. : +237 223 75 60 FAX : +237 223 74 40 Email : njakwa_cm@yahoo.fr |

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|---------------------------|---|--|
| NKONGMENECK Bernard-Aloys | JANE GOODALL INSTITUTE | B.P. : 11317 YAOUNDE - CAMEROUN Tel. : +237 221 31 76 Email : directeurJGIMengame@yahoo.fr |
| NKOUNKOU Fidèle | CORRESPONDANT NATIONAL CEFDHAC / CONGO | B.P. : 98 BRAZZAVILLE, CONGO Tel. : +242 51 47 33 Email : nkounkou-cefdhac@yahoo.fr |
| NSOSSO Dominique | DIRECTION GENERALE DE L'ECONOMIE FORESTIERE (CONGO) | B.P. : 15344 BRAZZAVILLE, CONGO Tel. : +242 222 29 19 Email : nsodom2002@yahoo.fr |
| OHEIX Bruno | WWF | BP : 9144 LIBREVILLE, GABON Tel. : +241 84 00 16 Fax: +241 73 80 56 Email : OHEIX.Bruno@Lycos.com |
| ONDO Rose | GNT GABON CURFOD | B.P. : 124262 LIBREVILLE, GABON Tel. : +241 73 87 27 / 33 66 44 FAX : +241 73 87 27 Email : ondorose@yahoo.fr |
| PELE Vincent | PALLISCO | B.P. : 394 DOUALA Tel. : +237 342 54 16 FAX : +237 343 31 53 Email : rpallisco@camnet.cm |
| RIDDER Ralph | WRI | 10G STREET NE, WASHINGTON DC, 20002 USA Tel. : +1-202-729 77 04 Email : ralph@wri.org |
| RIETBERGEN Simon | IUCN – Programme Gestion Des Ecosystèmes | 28, Rue Mauverney, CH-1196 GLAND, SUISSE Tel. : +41 22 999 02 73 Fax: +41 22 999 00 20 Email : spr@iucn.org |

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|-----------------------|--|---|
| ROUGIER Francis | ROUGIER S. A. | 75, AVENUE DES CHAMPS ELYSEES Tel. : +33 1 53 77 25 00 Email : groupe@rougier.fr |
| SAMBIA François | MINISTERE DES EAUX, FORETS, CHASSES ET PECHES - RCA | B.P. : 830 BANGUI REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE |
| SCHOORL Jaap | COOPERATION CAMEROUN – UNION EUROPEENNE | B.P. : 847 YAOUNDE Tel. : +237 221 22 03 / 220 50 09 FAX : +237 220 50 09 Email : celenvfor@gcnet.cm / celenvfor@cameroun-online.com |
| SOH Jean Claude | ACDI AGENCE CANADIENNE DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL BUREAU D'APPUI A LA COOPERATION CANADIENNE | B.P. : 25220 YAOUNDE CAMEROUN Tel. : +237 223 38 12 FAX : + 237 223 39 75 Email : jeanclaude.soh@baccyde.org |
| SOME Laurent | WWF - CARPO | B.P. : 6776 YAOUNDE , CAMEROUN Tel. : +237 221 62 67 / +237 221 70 83 Fax: +237 221 42 40 Email : lsome@wwfcarpo.org |
| TER HEEGDE Martijn | IUCN - BRAC | B.P. : 5506 YAOUNDE Tel. : +237 221 64 96 Fax: +237 221 64 96 Email : martijn.terheegde@iucn.org |
| TOURANCHET Dominique | ADIE / CE | B.P. : 4080 LIBREVILLE, GABON Tel. : +241 23 46 88 Email : dominiquetouranchet@yahoo.fr |
| VAN DE POL Jacqueline | WRI - GWF | B.P. : 5506 YAOUNDE Tel. : + 237 221 97 10 Email : jacqueline.pol@iucn.org |

| NAME | ORGANIZATION | CONTACT INFORMATION (ADDRESS, TEL, FAX, E-Mail) |
|-------------------------|-------------------------------------|--|
| VAN DER WALT Lucas | CIB | B.P. : 145 BRAZZAVILLE , CONGO Tel. : + 41 79 789 7764 Email : L_vanderwalt@tt-timber.ch |
| VAN LOON Tom | IFO / DANZER | BP:OUESSO, BRAZZAVILLE – REPUBLIQUE DU CONGO Tel. : + 242 24 12 68 Fax : + 871 762 498558 Email : lfo1@inmarsat.francetelecom.fr |
| VANDE WEGNE Jean-Pierre | ADIE / FORAC | BP: 4080 LIBREVILLE, GABON Tel. : + 241 33 97 58 Email : jpv@forac.net |
| WIT Marieke | FORM INTERNATIONAL | Ridderstraat 2 NL – 8051 EH HATTEM / PAYS BAS Tel. : +31 (0) 384 44 89 90 FAX : +31(0) 384 44 89 91 Email : m.wit@forminternational.nl |
| WOODS Matthew | UNEP GREAT APES SURVIVAL PROJECT | B.P. : 30552 NAIROBI, KENYA Tel. : +254 20 62 46 29 FAX : +254 20 62 43 00 Email : matthew.woods@unep.org |
| YOUMBI Augustin | CONSULTANT RELANCE CONSEIL | B.P. : 4629 YAOUNDE Tel. : +237 775 11 24 FAX : + 237 222 18 73 Email : relance_cabinet@yahoo.fr |